



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

TRANSITIONAL DEACON

Dcn. Francis Ang

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên
Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

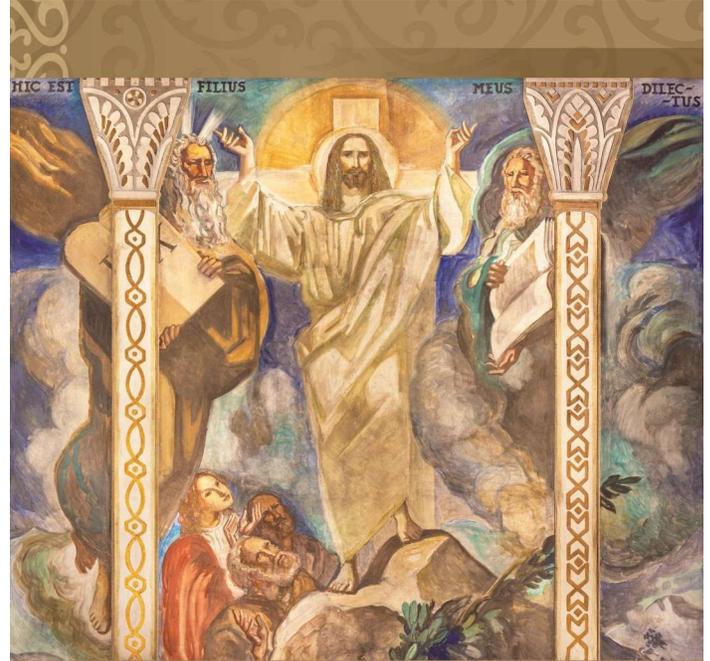
1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org



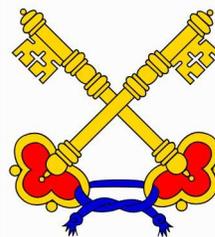
2nd Sunday

O F L E N T

"Jesus took Peter, James, and John his brother, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light." Mt 17:1-2

Excerpted from the Lectionary for Mass ©2001, 1978, 1970 CCD

©LPI



POPE'S INTENTION - MARCH

For Disarmament and Peace

Let us pray that nations move toward effective disarmament, particularly nuclear disarmament, and that world leaders choose the path of dialogue and diplomacy instead of violence.

MARCH 1, 2026

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, February 28, 2026

5:00 PM Clara Valladares (health) & Timotea Gallardo (birthday)
7:00 PM All Souls✠; Peter✠, Teresa✠, & Ancestors of a Family✠

Sunday, March 1, 2026

7:30 AM Paul Lucia Quang Hien ✠ & All Ancestors ✠
9:00 AM Juan Manuel Ibarra ✠ & Rosales Carrillo Family (health); Gerardo Nunez Baez, Maria ✠ & Luis Quingaiza ✠
11:00 AM Myriam Vanegas (health) & Carlos Marengo ✠; Alexander William Martinez (health)
1:00 PM Abel Garcia ✠; Antonio Gonzalez ✠
4:00 PM Peter Nguyen ✠ & Ba Hanh
6:00 PM Natalia Salazar ✠ & Maria de Jesus Garibay ✠; Apolinar Uriostegui & Ernesto Cerda Reyes ✠

Monday, March 2, 2026

6:30 AM Alexander William Martinez (health) & Edward Michael Martinez; Special Family Intentions
8:30 AM Elvira Saucedo ✠ & Duarte Sepulveda family; All Souls ✠
6:30 PM Natalia Catalina Martinez; Apolinar Uriostegui

Tuesday, March 3, 2026

6:30 AM Miguel Cacananta ✠; Huerta Family (health) & Rosales Rico Family (health)
8:30 AM Theresa Hien Tran Mai ✠; Augustino Than Nguyen ✠ & Anna Ngan Pham ✠

Wednesday, March 4, 2026

6:30 AM Angel Pulido ✠ & Lusa Casares ✠
8:30 AM Gustavo Montoya Soto ✠; Jaime ✠ & Encarnacion Layug ✠; All Souls ✠

Thursday, March 5, 2026

6:30 AM Rodrigo de Jesus Montenegro ✠ & Johnny Dietz Matus ✠; Venancia Yanez Jimenez (conversion)
8:30 AM Ancestors of a Family ✠; Toma Thuyet Pham ✠ & Maria Beo Pham ✠

Friday, March 6, 2026

6:30 AM All Souls ✠; All Priests
8:30 AM Catarina Hong Pham ✠; Toma Lai Pham ✠ & Giuse Tien Pham ✠
6:30 PM Living and deceased ✠ of the Vietnamese

Saturday, March 7, 2026

8:30 AM Thanksgiving; All Souls ✠ & Sergio Oros ✠

Pray for the Sick

John Blair
Marta Mercado
Anaïd Serrato
Alani Vargas

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Gn 12:1-4a/Ps 33:4-5, 18-19, 20, 22/
2 Tm 1:8b-10/Mt 17:1-9
Monday: Dn 9:4b-10/Ps 79:8, 9, 11 and 13/
Lk 6:36-38
Tuesday: Is 1:10, 16-20/Ps 50:8-9, 16bc-17,
21 and 23/Mt 23:1-12
Wednesday: Jer 18:18-20/Ps 31:5-6, 14, 15-16/
Mt 20:17-28
Thursday: Jer 17:5-10/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 16:19-31
Friday: Gn 37:3-4, 12-13a, 17b-28a/Ps 105:16-17,
18-19, 20-21/Mt 21:33-43, 45-46
Saturday: Mi 7:14-15, 18-20/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10,
11-12/Lk 15:1-3, 11-32
Sunday: Ex 17:3-7/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9/Rom 5:1-2, 5-
8/Jn 4:5-42 or 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42



SCAN QR CODE TO DONATE



Feb 21/22 Masses \$ 20,084.50
Feb 21/22 Online Giving \$ 2,014.71
Total collection: \$ 22,099.21

Ash Wednesday - \$10,343.00

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



PSA 2026 REPORT

AS OF 02/18/2026

PLEDGES RECEIVED: 164

AMOUNT PLEDGED: \$46,222.00

TOTAL PAID: \$37,850.00

OUR 2026 PSA GOAL: \$109,760.00



Thank You!

SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

Lenten greetings in the Lord Jesus Christ. On this Second Sunday of Lent, Holy-Mother Church offers us a beautiful Gospel story of the Transfiguration, in which Jesus took Peter, James, and John up to a mountain and He transfigured before their eyes.

This story of the Transfiguration contains some deep reflections for each of us. However, before delving into the reflection of the Transfiguration, it is necessary to learn that six days prior to this extraordinary event, at Caesarea Philippi, Peter confessed Jesus is the Messiah, the Son of the Living God (Mt. 16: 16). Upon hearing Peter's confession, Jesus told him that He "must go to Jerusalem and suffer many things at the hands of the elders, the chief priests and the teachers of the law, and that He must be killed and on the third day be raised to life" (Mt. 16: 21). Yet, Peter had a hard time accepting Jesus' words; he took Jesus aside and rebuked Him, saying: "Never Lord. I will never let this happen to you!" (Mt.16:22). But Jesus scolded him, saying, "Get behind me, Satan! You are a stumbling block to me; you do not have in mind the concerns of God, but merely human concerns" (Mt. 16:23).

Having seen how Peter and some of the disciples had a hard time accepting Jesus' mission, Jesus took them to a high mountain and from there He transfigured before their eyes. First, the Transfiguration of Jesus shows us the glory of God. This is who and how God is to us: God is the perfect Light; He shines and glorifies us in His Son Jesus. Second, Jesus' glory, which is the glory of God the Father, overwhelms us, like it did to the three apostles. Third, in showing His glory, Jesus shows us that He wants us to bathe in His glory, for we are called "children of God." Lastly, the Transfiguration in a beautiful way offers hope to the disciples as they would one day take on the mission of Jesus.

Everyday, our faith in Jesus may be challenged by social factors, and such factors may lead us to give up our faith. Some may say that to follow Christ is too hard and challenging. However, we should not give up our faith in Jesus easily because Jesus said to Peter and to us: "Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross and follow me. For whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me will find it. What good will it be for someone to gain the whole world, yet forfeit their soul? Or what can anyone give in exchange for their soul? For the Son of Man is going to come in His Father's glory with his angels, and then He will reward each person according to what they have done" (Mt. 16:24-27).

As we continue our Lenten journey, may our faith in Jesus be strong. Mary, Joseph, and Saint Polycarp: pray for us.

Father Viet Peter Ho
Pastor

Las lecturas de la semana del 1 de marzo

Domingo: Gn 12, 1-4/Sal 32, 4-5. 18-19. 20. 22/
2 Tm 1, 8-10/Mt 17, 1-9

Lunes: Dn 9, 4-10/Sal 78, 8. 9. 11 y 13/Lc 6, 36-38

Martes: Is 1, 10. 16-20/Sal 49, 8-9. 16-17. 21 y 23/
Mt 23, 1-12

Miércoles: Jr 18, 18-20/Sal 30, 5-6. 14. 15-16/Mt 20, 17-28

Jueves: Jr 17, 5-10/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Lc 16, 19-31

Viernes: Gn 37, 3-4. 12-13. 17b-28/Sal 104, 16-17. 18-19.
20-21/Mt 21, 33-43. 45-46

Sábado: Mi 7, 14-15. 18-20/Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10.
11-12/Lc 15, 1-3. 11-32

Domingo: Ex 17, 3-7/Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9/Rom 5, 1-2. 5-8/
Jn 4, 5-42 o 4, 5-15. 19-26. 39. 40-42

Las conmemoraciones de la semana del 1 de marzo

Domingo: 2º Domingo de Cuaresma

Martes: Santa Catalina María Drexel, virgen

Miércoles: San Casimiro

Sábado: Santa Perpetua y Santa Felicitas, mártires

Domingo: 3er Domingo de Cuaresma;
Inicio del horario de verano

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflexión: No es nuestro trabajo llevar al mundo a la Verdad. Es nuestro trabajo traer la Verdad al mundo. Qué tragedia sería, si la Verdad solo viviera en la cima de la montaña.

Tres Tiendas

Chicos, fui una buena católica en el Congreso Eucarístico Nacional.

¿Misa todos los días? Hecho. ¿Rosario todos los días? Hecho (y hecho, dijimos muchos rosarios). ¿Pensamientos profundos y conversaciones profundas sobre Dios con completos extraños? Hecho. ¿Horas en adoración reflexionando sobre el estado de mi alma? Hecho.

Cuando fui a Indianápolis en el verano de 2024 para cubrir el NEC para nuestro periódico arquidiocesano, sabía que sería una experiencia divertida y espiritualmente rica. Pero no esperaba que me hiciera pensar de manera diferente sobre toda mi vida (y la vida después de la muerte). Y cuando la gente me pregunta por qué: "¿Qué pasó en Indianápolis que te cambió?", solo puedo decirles esto: pasé tiempo con Dios.

Por supuesto, también hago todas estas cosas en mi vida normal en casa. Trato de ser una buena católica aquí. Pero caramba, es mucho más difícil. En Indianápolis, no tenía un calendario lleno de citas y listas de tareas pendientes que me llenaran de pavor. No tenía el mundo amontonado a mi alrededor, aferrado a mi atención y mi voluntad.

Indianápolis era la montaña, y si hubiera podido, habría construido tres tiendas de campaña.

Así que entiendo los sentimientos de Pedro ante la Transfiguración. Está emocionado, ahora lo ve todo claramente. Aquí está la plenitud de la Verdad, revelada en toda su gloria, y está listo para comenzar a traer grupos de turistas para verla. Está listo para llevar a la gente a Cristo. Pero en los días venideros empapados de sangre y llenos de miedo, Pedro se dará cuenta de que no es su trabajo llevar al mundo a la Verdad. Su trabajo es traer la Verdad al mundo.

Qué tragedia sería, si la Verdad solo viviera en la cima de la montaña.

Así que construye tres tiendas, refugios fuertes y duraderos para que habite la Verdad. Pero constrúyelas en tu corazón. Y entonces, la Transfiguración no será solo un evento, algo que sucedió en un momento y lugar determinados. Será una realidad que vivirá dentro de todos nosotros. Y la llevaremos con nosotros dondequiera que vayamos.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

La liturgia de hoy está llena de símbolos de gloria y majestad. Si estamos atentos, podremos descubrir el gran amor de Dios hacia su Hijo Jesús y también hacia nosotros, manifestado en su Transfiguración. La gloria futura se presenta en la nube como signo de la presencia de Dios, así como en los vestidos blancos y el rostro de Jesús resplandeciente como el sol. *"A la vista de ellos, su aspecto cambió completamente: su cara brillaba como el sol y su ropa se volvió blanca como la luz"* (Mateo 17:2). La muerte que Jesús había anunciado previamente a sus discípulos, la que iba a padecer, será transformada en gloria en la Pascua. Sin embargo, para llegar a esa Pascua hay que pasar por el camino del Calvario, hacia la cruz. Pedro propuso hacer tres tiendas; estaba tan bien allí, con sus compañeros y con Jesús. De repente, se escucha la voz del Padre que dice: *"Este es mi Hijo, el Amado; éste es mi Elegido, ¡escúchenlo!"* (Mateo 17:5).

Para ser verdaderos seguidores de Jesús, debemos desinstalarnos de nuestras comodidades y de nuestros caprichos. La Cuaresma, que apenas comienza, debe llevarnos a comprometernos con el bien común y con la justicia que tanto necesita la sociedad actual. La dura realidad que estamos viviendo debe ser también un camino para encontrar la luz y la voz de Dios que nos llama a despertar y actuar frente a las necesidades de los demás. También cabe la pregunta: ¿a quién estamos escuchando? ¿A quién, o a qué, le estamos haciendo caso? Recordemos que seguir al Maestro exige esfuerzo y entrega. Bajemos, pues, de lo alto del monte para caminar con Jesús en esta Cuaresma. ©LPI

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ CỦA CỘNG ĐOÀN TRONG

Tháng 3



Phụng Vụ Các Thứ Sáu Trong Mùa Chay

5:35 - 5:55PM : Tìm hiểu về Khăn Liệm Chúa Giêsu

6:00PM : Ngắm Đàng Thánh Giá

6:30PM : Thánh Lễ

(sẽ không có giờ Châu Thánh Thể và đọc kinh)

15/3/26

Chúa Nhật

1pm

Họp Hội Đồng Mục Vụ

17/3/26

Thứ Ba

7pm

Giải Tội Mùa Chay của Giáo Xứ

24 & 25

3 / 2026

Thứ Ba & Thứ Tư



Tĩnh Tâm Mùa Chay 2026

Cha Giảng Phòng: *Nguyễn Bá Quốc Linh*

- Dòng Chúa Cứu Thế

6PM - 6:45PM : Thánh Lễ

6:45PM - 7PM : Giải lao (Ăn nhẹ)

7PM - 9PM : Tĩnh Tâm

28/3/26

Thứ Bảy

6:45PM : Làm Phép Lá cuối nhà thờ.

7:00PM : Thánh Lễ Trọng Thể

Lễ Lá



29/3/26

Chúa Nhật

3:45PM : Làm Phép Lá cuối nhà thờ.

4:00PM : Thánh Lễ Trọng Thể

LẮNG NGHE và ĂN CHAY - Mùa Chay là thời gian hoán cải

SỨ ĐIỆP MÙA CHAY 2026 CỦA ĐỨC THÁNH CHA LÊ-Ô XIV

Anh chị em thân mến,

Mùa Chay là thời gian mà Giáo hội, với sự ân cần đầy từ mầu, mời gọi chúng ta đặt mầu nhiệm Thiên Chúa vào lại tâm điểm của đời sống mình, để đức tin của chúng ta tìm lại được sức bật và tâm hồn chúng ta không bị phân tán giữa những lo âu và xao nhãng của cuộc sống hằng ngày.

Mọi hành trình hoán cải bắt đầu khi chúng ta để cho Lời Chúa chạm đến mình và đón nhận Lời ấy với một tinh thần nhu thuận. Vì thế, có một mối liên hệ giữa hồng ân Lời Chúa, không gian tiếp đón mà chúng ta dành cho Lời, và sự biến đổi mà Lời ấy thực hiện. Do đó, hành trình Mùa Chay trở thành một cơ hội thuận tiện để lắng nghe tiếng Chúa và làm mới lại quyết định bước theo Đức Kitô, cùng Người tiến lên Giêrusalem, nơi mầu nhiệm cuộc khổ nạn, cái chết và sự phục sinh của Người được hoàn tất.

Lắng nghe

Năm nay, trước hết tôi muốn mời gọi sự chú tâm đến tâm quan trọng của việc dành không gian cho Lời Chúa thông qua **việc lắng nghe**, bởi sự sẵn sàng lắng nghe là dấu chỉ đầu tiên thể hiện ước muốn bước vào tương quan với người khác.

Chính Thiên Chúa, khi tỏ mình cho Môsê nơi bụi gai cháy, đã cho thấy lắng nghe là nét đặc trưng trong bản thể của Người: *"Tu đã thấy cảnh khổ cực của dân Ta bên Ai Cập và Tu đã nghe tiếng kêu than"* (Xh 3,7). Việc lắng nghe tiếng kêu của người bị áp bức là khởi đầu của một lịch sử giải phóng, trong đó Thiên Chúa cũng lôi cuốn cả ông Môsê tham gia, sai ông đi mở ra con đường cứu độ cho con cái Người đang sống trong cảnh nô lệ.

Thiên Chúa là Đấng dẫn thân, hôm nay cũng chạm đến chúng ta bằng những tư tưởng làm rung động trái tim Người. Vì thế, việc lắng nghe Lời Chúa trong phụng vụ dạy chúng ta biết lắng nghe thực tại một cách chân thực hơn: giữa muôn vàn tiếng nói đi qua đời sống cá nhân và xã hội, Kinh Thánh giúp chúng ta nhận ra những tiếng kêu phát xuất từ đau khổ và bất công, để tiếng kêu ấy không bị bỏ mặc không hồi đáp. Bước vào thái độ nội tâm này nghĩa là để Thiên Chúa dạy chúng ta biết lắng nghe như Người, cho đến khi nhận ra rằng *"thần phận của những người nghèo đại diện cho một tiếng kêu mà trong lịch sử nhân loại, luôn không ngừng chất vấn đời sống chúng ta, xã hội chúng ta, các hệ thống chính trị, kinh tế và cuối cùng là cả Giáo hội nữa"*.

Ăn chay

Nếu Mùa Chay là thời gian lắng nghe, thì việc **ăn chay** tạo nên một thực hành cụ thể giúp ta sẵn sàng đón nhận Lời Chúa. Việc kiêng khem là một hình thức khổ chế rất cổ xưa và không thể thay thế trên hành trình hoán cải. Chính vì liên quan đến thân xác, nó làm nổi bật điều ta đang "đói", và những gì chúng ta coi là thiết yếu cho sự sinh tồn của mình. Vì vậy, ăn chay giúp ta biết phân định và sắp xếp lại những "ham muốn", giữ cho con đói khát công lý luôn tinh thức, không rơi vào sự cam chịu, nhưng biến nó thành lời cầu nguyện và trách nhiệm đối với tha nhân.

Thánh Augustinô, với sự tinh tế thiêng liêng, đã cho thấy sự căng thẳng giữa thời hiện tại và sự viên mãn tương lai thông qua việc canh giữ tâm hồn này khi ngài nhận xét rằng: *"Trong cuộc đời trần thế, con người cần phải đói khát công lý, nhưng việc được no thỏa thuộc về đời sau. Các thiên thần được no thỏa bằng tấm bánh này, bằng lương thực này. Ngược lại, con người lại khao khát nó, tất cả đều hướng về nó với lòng mong mỏi. Sự hướng về khao khát này làm giảm nở tâm hồn và gia tăng khả năng của nó"*.^[2] Hiểu theo nghĩa này, ăn chay không chỉ cho phép chúng ta kỷ luật lòng ham muốn, thanh luyện và làm cho nó tự do hơn, mà còn mở rộng nó, để nó hướng về Thiên Chúa và hướng đến việc thực hành điều thiện.

Tuy nhiên, để việc ăn chay giữ được chân lý Tin Mừng và xa lánh cơn cám dỗ làm cho lòng mình trở nên kiêu ngạo, nó phải luôn được sống trong đức tin và khiêm nhường. Việc ăn chay đòi hỏi phải luôn bén rễ trong sự hiệp thông với Chúa, bởi vì *"không ai thực sự ăn chay nếu người đó không biết nuôi dưỡng mình bằng Lời Chúa"*^[3]. Là dấu chỉ hữu hình cho sự dẫn thân nội tâm của chúng ta nhằm xa lánh tội lỗi và điều ác với sự nâng đỡ của ân sủng, việc ăn chay cũng phải bao gồm các hình thức từ bỏ khác nhằm giúp chúng ta thủ đắc một lối sống giản dị hơn, bởi vì *"chỉ có sự khổ chế mới làm cho đời sống Kitô hữu trở nên mạnh mẽ và chân thật"*.^[4]

Vì lý do này, tôi muốn mời gọi anh chị em một hình thức kiêng khem rất cụ thể nhưng thường ít được coi trọng: đó là **kiêng bót những lời nói gây tổn thương và đau lòng cho người khác**. Hãy bắt đầu giải giới nơi ngôn ngữ của mình: từ bỏ lời cay nghiệt, những xét đoán vội vàng, việc nói xấu người vắng mặt không thể tự bảo vệ mình, và những lời vu khống.

Thay vào đó, hãy học cách cân nhắc lời nói và nuôi dưỡng sự hiền hòa: trong gia đình, giữa bạn bè, nơi làm việc, trên mạng xã hội, trong các cuộc tranh luận chính trị, trên các phương tiện truyền thông, và trong các cộng đồng Kitô hữu. Khi đó, nhiều lời nói thù hận sẽ nhường chỗ cho những lời hy vọng và bình an.

Cùng nhau

Sau hết, Mùa Chay làm nổi bật chiều kích cộng đồng của việc lắng nghe Lời Chúa và thực hành ăn chay. Kinh Thánh cũng nhấn mạnh khía cạnh này theo nhiều cách. Ví dụ, sách Nê-hê-mi-a kể rằng dân chúng đã tụ họp lại để nghe đọc sách Luật công khai và qua việc ăn chay, họ đã chuẩn bị cho việc tuyên xưng đức tin và thờ phượng, để làm mới lại giao ước với Thiên Chúa (x. Nê 9,1-3).

Tương tự như vậy, các giáo xứ, gia đình, hội đoàn và cộng đồng tu trì được mời gọi bước đi chung trong Mùa Chay, để việc lắng nghe Lời Chúa - cũng như tiếng kêu của người nghèo và của trái đất - trở thành hình thái của đời sống chung, còn việc ăn chay nâng đỡ một sự sám hối thực sự. Trong viễn tượng này, sự hoán cải liên quan không chỉ đến lương tâm của từng cá nhân mà còn đến phong cách của các mối tương quan, chất lượng của cuộc đối thoại, khả năng để cho thực tại chất vấn mình và nhận ra điều gì thực sự định hướng lòng ham muốn, cả trong các cộng đồng Giáo hội cũng như trong một nhân loại đang khao khát công lý và hòa giải.

Anh chị em rất thân mến, chúng ta hãy xin ơn để sống một Mùa Chay làm cho tai ta nhạy bén hơn trước Thiên Chúa và những người bé nhỏ. Ước mong sức mạnh của một cuộc ăn chay cũng chạm đến cả lưỡi, để những lời gây thương tích giảm bớt và mở ra nhiều không gian hơn cho tiếng nói của người khác. Và chúng ta hãy dẫn thân để các cộng đồng trở nên nơi tiếng kêu của người đau khổ được đón nhận, và việc lắng nghe làm này sinh những con đường giải phóng, giúp ta sẵn sàng và ân cần hơn trong việc góp phần xây dựng nền văn minh tình thương.

Tôi hết lòng chúc lành cho tất cả anh chị em và hành trình Mùa Chay của anh chị em.

Tại Vatican, 5/2/2026 Lễ nhớ Thánh Agatha

LÊÔ XIV

(Nguồn: Vatican News Tiếng Việt)

SAINT POLYCARP WARMLY INVITES THE ENTIRE PARISH COMMUNITY TO JOURNEY TOGETHER IN PRAYER AND REFLECTION ON THE PASSION OF CHRIST THROUGH THE STATIONS OF THE CROSS. ALL ARE ENCOURAGED TO PARTICIPATE AS WE WALK TOGETHER IN FAITH DURING THIS LENTEN SEASON.

SCHEDULE

EVERY FRIDAY BEGINNING FEBRUARY 20, 2026, THROUGH MARCH 27, 2026

9:00 AM – 9:30 AM | ENGLISH
6:00 PM – 6:30 PM | VIETNAMESE
7:30 PM – 8:00 PM | SPANISH



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



Pro Sanctity Movement



Lenten Prayer Group

Join us weekly on Thursday mornings for coffee and refreshments as we pray with the Sunday Gospel.

Where: St. Polycarp Room
When: Thursday Mornings (Feb. 19, 26; March 5, 12, 19, 26) after 8:30 AM Mass until 10:30 AM

No registration is needed. Please contact Cathy McDonnell for any questions at 714-496-9597

Pro Sanctity is an international Catholic lay movement founded by the Servant of God, Guglielmo Giaquinta, in 1947. Its mission is to lead our brothers and sisters on the path of holiness and to elicit in everyone a total response of love to God's infinite love. Pro Sanctity offers people specific spiritual opportunities to help them respond to this universal call in three ways: personal holiness, communal holiness, and societal holiness. The Apostolic Oblates are consecrated women who support and spread the message of Pro Sanctity, assisting in bringing about a "world of saints, a world of brothers and sisters."

BLESSING OF HOPE

*In Your goodness Lord, bless us.
Help us to know Your abundance and Your gifts.
Help us to hear Your voice and know Your assurance.
Help us remember what You have done, and look forward to what You will do.
Amen.*

06/25

LIFE WINS!

A Lenten Morning of Reflection

These days, we might be feeling anxious, unsettled or sad. During our Lenten Morning of Reflection, we will go with Jesus into the Garden of Gethsemane. With Simon of Cyrene, we will explore what carrying the cross really means. What looked like defeat as Jesus hung dead on the cross turned into victory through his resurrection. Life wins! Come and see how life continues to win even though at times it may not look like it. You will not want to miss this opportunity to be refreshed and renewed by God's grace!

SATURDAY, MARCH 14, 2026

9:30 AM / ST. POLYCARP ROOM

Fr. Christopher Smith has served as a priest of the Roman Catholic Diocese of Orange since 1978. He holds a Master's in Divinity from St. John's Seminary and a Master's in Religious Education from Fordham University. He has served in several capacities in the Diocese of Orange, including Parochial Vicar, Director of the Office for Religious Education, Vicar for Religious Education, Pastor of St. Joseph Church in Santa Ana, Episcopal Vicar for Priests, and Director of the Ministry to Priests Office. He was the first Rector of Christ Cathedral and is now the Rector Emeritus. He hosts the radio program Cathedral Square broadcast every Saturday 11:00 a.m. until 12 noon on Relevant Radio AM1000, with podcasts of the shows available on the OC Catholic website.



Fr. Christopher Smith
Speaker

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

St. Polycarp Annual Men's Retreat

Mater Dolorosa Passionist Retreat Center
Sierra Madre

March 20-22, 2026

Men from our parish are invited to make their annual retreat at Mater Dolorosa Retreat Center in Sierra Madre. The Center provides a private room and bath, delicious meals, beautifully landscaped grounds and the guidance of the Passionist Retreat Team. The atmosphere of this silent, preached retreat will help you to relax, reflect and rejuvenate spiritually.

This year's theme-
"Faith: Trusting in the God Who Waits for You"

Reservations can be made by contacting our parish retreat representative:

Ralph Gonzalez at 714-761-3089 or 714-815-1753.

A \$50 deposit is required.



Council 6095

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org



Pope Leo XIV, January 14, 2026

Catechesis. The Documents of Vatican Council II. I. Dogmatic Constitution *Dei Verbum*. 1. *God speaks to men as to friends* (Reading: *Jn* 15:15)

Dear brothers and sisters, good morning and welcome!

We have started the cycle of catechesis on Vatican Council II. Today we will begin to look more closely at the Dogmatic Constitution *Dei Verbum*, on the divine Revelation. It is one of the most beautiful and important of the Council and, to introduce it, it may be helpful to recall the words of Jesus: “No longer do I call you servants, for the servant does not know what his master is doing; but I have called you friends, for all that I have heard from my Father I have made known to you” (*Jn* 15:15). This is a fundamental point of Christian faith, which *Dei Verbum* reminds us of: Jesus Christ radically transforms man’s relationship with God, which is henceforth a relationship of friendship. Therefore, the only condition of the new covenant is love.

Saint Augustine, commenting on this passage of the Fourth Gospel, insists on the perspective of grace, which alone can make us friends of God in his Son (*Commentary on the Gospel of John, Homily 86*). Indeed, an ancient motto stated: “*Amicitia aut pares invenit, aut facit*”, “friendship is born between equals, or makes them so”. We are not equal to God, but God himself makes us similar to Him in his Son.

For this reason, as we can see in all the Scripture, in the Covenant there is a first moment of distance, in which the pact between God and mankind always remains asymmetrical: God is God and we are creatures. However, with the coming of the Son in human flesh, the Covenant opens up to its final purpose: in Jesus, God makes us sons and daughters, and calls us to become like Him, albeit in our fragile humanity. Our resemblance to God, then, is not reached through transgression and sin, as the serpent suggests to Eve (cf. *Gen* 3:5), but in our relationship with the Son made man.

The words of the Lord Jesus that we have recalled – “I have called you friends” – are reprised in the Constitution *Dei Verbum*, which affirms: “Through this revelation, therefore, the invisible God (see *Col* 1:15; *1 Tim* 1:17) out of the abundance of His love speaks to men as friends (see *Ex* 33:11; *Jn* 15:14-15) and lives among them (see *Bar* 3:38), so that He may invite and take them into fellowship with Himself” (no. 2). The God of *Genesis* already conversed with our first parents, engaging

in dialogue with them (cf. *Dei Verbum*, 3); and when this dialogue was interrupted by sin, the Creator did not cease to seek an encounter with his creatures and to establish a covenant with them. In the Christian Revelation, that is, when God became man in his Son in order to seek us out, the dialogue that had been interrupted is restored in a definitive manner: the Covenant is new and eternal, nothing can separate us from his love. The Revelation of God, then, has the dialogical nature of friendship and, as in the experience of human friendship, it does not tolerate silence, but is nurtured by the exchange of true words.

The Constitution *Dei Verbum* also reminds us of this: God speaks to us. It is important to recognize the difference between words and chatter: this latter stops at the surface and does not achieve communion between people, whereas in authentic relationships, the word serves not only to exchange information and news, but to reveal who we are. The word possesses a revelatory dimension that creates a relationship with the other. In this way, by speaking to us, God reveals himself to us as an Ally who invites us into friendship with Him. From this perspective, the first attitude to cultivate is listening, so that the divine Word may penetrate our minds and our hearts; at the same time, we are required to speak with God, not to communicate to him what He already knows, but to reveal ourselves to ourselves.

Hence the need for prayer, in which we are called to live and to cultivate friendship with the Lord. This is achieved first of all in liturgical and community prayer, in which we do not decide what to hear from the Word of God, but it is He Himself who speaks to us through the Church; it is then achieved in personal prayer, which takes place in the interiority of the heart and mind. Time dedicated to prayer, meditation and reflection cannot be lacking in the Christian’s day and week. Only when we speak *with* God can we also speak *about* Him.

Our experience tells us that friendships can come to an end through a dramatic gesture of rupture, or because of a series of daily acts of neglect that erode the relationship until it is lost. If Jesus calls us to be friends, let us not leave this call unheeded. Let us welcome it, let us take care of this relationship, and we will discover that friendship with God is our salvation.

FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday/Thursday 2 PM—6 PM

Saturday 9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday/Wednesday 1 PM—5:30 PM

Friday 1 PM—5 PM

Sunday 8 AM—3 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Monday/Wednesday/Friday 2 PM—5:30 PM

Saturday 10 AM—1 PM

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

I will make of you a great nation,
and I will bless you;
I will make your name great,
so that you will be a blessing. (Gn 12:2)

Psalm:

Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you. (Ps 33)

Second Reading:

Bear your share of hardship for the gospel
with the strength that comes from God.
He saved us and called us to a holy life. (2 Tm 1:8-9)

Gospel:

Jesus took Peter, James, and John his brother,
and led them up a high mountain by themselves.
And he was transfigured before them;
his face shone like the sun. (Mt 17:1-2)

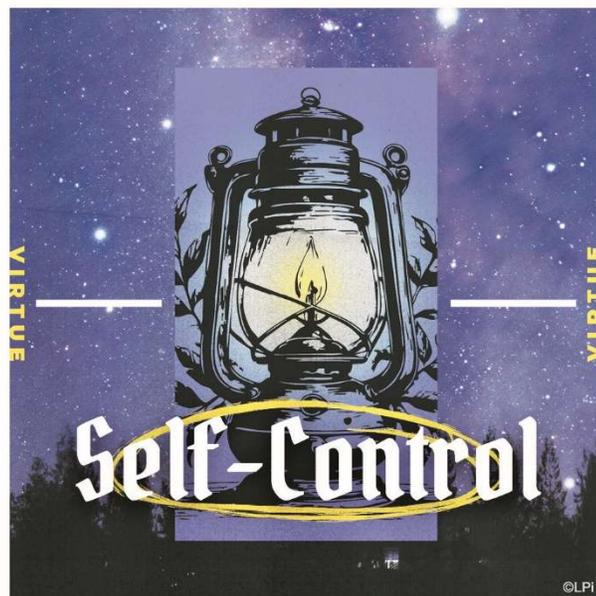
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

“Go forth,” God told Abram. We hear that message again in the Transformation: go forth. We cannot always remain where we are comfortable. We cannot always remain where things are simple. We must go forth.

Observances for the week of March 1, 2026

- Sunday:** 2nd Sunday of Lent
Tuesday: St. Katharine Drexel, Virgin
Wednesday: St. Casimir
Saturday: Sts. Perpetua and Felicity, Martyrs
Next Sunday: 3rd Sunday of Lent;
Daylight Saving Time begins



Virtues, Explained!

Self-control flows from the cardinal virtue of temperance, and it's really all about boundaries. Through self-control, a gift of the Holy Spirit, we avoid surrendering too much of ourselves to our passions.

Blessing of Hope

In Your goodness Lord, bless us.
Help us to know Your abundance
and Your gifts.
Help us to hear Your voice and
know Your assurance.
Help us remember what You have
done,
and look forward to what You will
do.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: It's not our job to bring the world to the Truth. It's our job to bring the Truth into the world. What a tragedy it would be, if Truth only lived on the mountaintop.

Three Tents

You guys, I was *such* a good Catholic at the National Eucharistic Congress.

Mass every day? Check. Rosary every day? Check (and check — we said a lot of rosaries). Deep thoughts and deep conversations about God with total strangers? Check. Hours in adoration reflecting on the state of my soul? Check.

When I went to Indianapolis in the summer of 2024 to cover the NEC for our archdiocesan newspaper, I knew it would be a fun and spiritually rich experience. But I didn't expect that it would make me think differently about my whole life (and afterlife). And when people ask me why — “What happened in Indianapolis that changed you?” — I can only tell them this: I spent time with God.

Of course, I do all these things in my regular life at home, too. I try to be a good Catholic here. But good grief, it's a lot harder. In Indianapolis, I didn't have a calendar full of appointments and to-do lists that filled me with dread. I didn't have the world crowding around me, grasping at my attention and my will.

Indianapolis was the mountain, and if I could have, I would have built three tents.

So I understand Peter's feelings at the Transfiguration. He's thrilled — he sees it all clearly now. Here is the fullness of Truth, revealed in all its glory, and he's ready to start bringing groups of tourists up to see it. He's ready to bring people to Christ. But in the blood-soaked, fear-filled days to come, Peter will realize that it's not his job to bring the world to the Truth. His job is to bring the Truth into the world.

What a tragedy it would be, if Truth only lived on the mountaintop.

So build three tents, strong and durable shelters for the Truth to dwell. But build them in your heart. And then, the Transfiguration won't be just an event, something that happened at a certain time and a certain place. It'll be a reality that lives within us all. And we will bear it with us wherever we go.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

What is the Christian attitude towards violent conflicts?

Answer:

In the Beatitudes, Jesus teaches us “Blessed are the peacemakers” and to “love your enemies.” All human beings are made in God's image and likeness. We are one human family — brothers and sisters despite what divides us. Christians have the obligation to prioritize peaceful means to resolve conflicts. War wreaks a toll on a nation. Civilians bear a disproportionate burden of this cost during the war itself and as the nation rebuilds. However, those in authority have the obligation to protect the innocent.

During the gradual fall of the Roman Empire, theologians began to theorize that war could be just if it was a defensive measure of last resort. The “Just War Theory” was later expanded by St. Thomas Aquinas, who also included moral obligations during the war itself, including the protection of civilians. Those in public authority have the obligation to carefully examine their motives, agendas, and rationale for violent force. Should a cause be just, those who fight and defend under such circumstances must be valued and honored. They deserve our support both during and after the war.



TIFFANY PHAMTHAI

I've been part of this church family for over 27 years, and my children were blessed to attend the school here

It would be an honor to help my church family with their real estate needs - whether buying or selling



DRE #1234802



tiffanypcg@yahoo.com

LICENSED FOR OVER 27 YEARS



714.580.2161

FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE

Broker Associate

Su Agente de Bienes Raices de por Vida

Over 40 years of experience.
Juan has helped over 1,500 families
with their Real Estate needs.

Honest Guidance | Dependable | Integrity



JUAN CEVALLOS

YOUR REALTOR FOR LIFE

714.313.6773

juansellshomes@aol.com
www.JuanCevallosHomes.com

DRE #00787807



Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

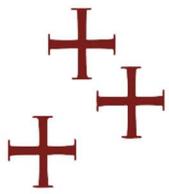
HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766



Parish/Ministry Contacts

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Melissa L. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish)

(714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese)

(714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs

(714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator

(714) 620-7898

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

FILIPINO COUNCIL

Erna Concepcion

SAMBAYAN CHOIR

Jean

(657) 230-3354

Bong

(714) 872-6021

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro

(714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz

(714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea

(714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista

(714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Jose Soto

(714) 595-9541

Juan Vergara

(714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez

(714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez

(714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez

(714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng

(714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước

(714) 750-7766

Nguyễn Phước Thắng

(714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đặng Thị Nhung

(714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn

(714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu

(714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư

(657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday)

(714) 722-8593

Hiến Đào (Sunday)

(818) 939-1035

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Tùng Nguyễn

(714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn

(714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn

(714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn

(714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn

(714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm

(714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn

(714) 603-3933

VIETNAMESE VOCATIONAL SUPPORT ASSOCIATION

Bạch Vũ Văn Anh

(714) 414-8261

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG

VỤ Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English)

(714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish)

(714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese)

(714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English)

(714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish)

(714) 875-8873

Thắng Nguyễn (Vietnamese)

(714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English)

(714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish)

(714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese)

(714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford

(714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English)

(714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish)

(714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese)

(714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office

(714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office

(714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office

(714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office

(714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil

(714) 893-2766

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech

(714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel

(714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng)

(714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp)

(714) 591-3860

Ngô Mẫn Nhi (Vn)

(714) 234-0272

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey

(714) 723-0141

PRO SANCTITY MOVEMENT PRAYER GROUP

Cathy McDonnell

(714) 496-9597